



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of : **Confirmation No. 5980**  
Takuji MAEDA et al. : Attorney Docket No. 2003\_1475A  
Serial No. 10/685,539 : Group Art Unit 2193  
Filed October 16, 2003 : Examiner Michael D. Yaary  
FILE-UPDATE APPARATUS FOR : **Mail Stop: RCE**  
UPDATING A FILE RECORDED  
ON A RECORDING MEDIUM  
(AS AMENDED)

---

**AMENDMENT**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

THE COMMISSIONER IS AUTHORIZED  
TO CHARGE ANY DEFICIENCY IN THE  
FEES FOR THIS PAPER TO DEPOSIT  
ACCOUNT NO. 23-0975

In response to the Office Action of July 9, 2007, and further to the Request for  
Continued Examination (RCE) filed concurrently herewith, please amend the  
above-referenced U.S. patent application as follows: